

中正漢學研究

專輯：近世意象與文化轉型 I：  
話語權力及文本流佈

二〇一二年第二期（總第二十期）

Chung Cheng Chinese Studies

*Feature Articles: Modern Chinese Thought and Literature*

# 金陵十二釵的形象多面性看《紅樓夢》 的成書過程： 以賈探春、史湘雲、妙玉、李紈爲中心

船 越 達 志

・ 抽 印 本 ・

臺灣・中正大學中國文學系

二〇一二年十二月出版

## 從金陵十二釵的形象多面性看《紅樓夢》的成書

### 過程：以賈探春、史湘雲、妙玉、李紈為中心

船越達志\*

#### 摘 要

關於《紅樓夢》的成書過程，筆者一貫持有的觀點和當前紅學界的普遍看法有所不同。筆者在已發表的中文論文（《從王熙鳳的形象多面性看《紅樓夢》的成書過程》（西南交通大學外國語學院《華西語文學刊》第三輯）裏，通過《紅樓夢》王熙鳳的多面形象，來探討這些形象同《紅樓夢》成書過程之間的關係。而本文通過討論《紅樓夢》裏的其他女子（賈探春、史湘雲、妙玉、李紈等）之多面形象，來探討這些形象同《紅樓夢》成書過程之間的關係。通過考證，本文展現出近代小說家曹雪芹在創造一部偉大的經典時的思路變化。

**關鍵詞：**《紅樓夢》成書過程、金陵十二釵、賈探春、史湘雲、妙玉

---

\* 日本名古屋外國語大學准教授。

## 前言

《石頭記》〔甲戌本〕第1回列舉了五個書名（《石頭記》、《情僧錄》、《紅樓夢》、《風月寶鑑》、《金陵十二釵》）：

空空道人……將這石頭記再檢閱一遍，……方從頭至尾抄錄回來，問世傳奇；因空見色，由色生情，傳情入色，自色悟空，遂易名為情僧，改《石頭記》為《情僧錄》。至吳玉峰題曰《紅樓夢》。東魯孔梅溪則題曰《風月寶鑑》。後因曹雪芹於悼紅軒中披閱十載，增刪五次，纂成目錄，分出章回，則題曰《金陵十二釵》……至脂硯齋甲戌抄閱再評，仍用《石頭記》。

並有這樣一條脂批說：

雪芹舊有《風月寶鑑》之書，乃其弟棠村序也，今棠村已逝，余睹新懷舊，故仍因之。

通過這條「脂批」可以看出，作者曹雪芹（約1715-約1763）曾經寫過一部《風月寶鑑》。<sup>1</sup>這條「脂批」所說的《風月寶鑑》，長期以來一直引起學者們的關注。筆者曾經搜集了關於《紅樓夢》成書過程的110篇論文，並簡要地介紹了各類觀點。<sup>2</sup>學者們根據各自的觀點得出了不同的結論。對於這些研究情況，因由於本文篇幅有限，無法一一介紹。從總體來看，這些觀點可以分為兩種。第一種認為：《風月寶鑑》是直接聯結現行本《紅樓夢》的雛形舊稿。<sup>3</sup>第二種認為：它本來是另一部小說，而後來《風月寶鑑》裏的幾個情節插

<sup>1</sup> 關於曹雪芹的生年和卒年，參見馮其庸、李希凡主編：《紅樓夢大辭典》，增訂本（北京：文化藝術出版社，2010），頁364。

<sup>2</sup> （日）船越達志：〈『紅樓夢』成立問題研究史〉（日文），《中國學研究論集》創刊號（廣島：廣島中國學會，1998），頁183-205（後編入拙著《『紅樓夢』成立の研究》（日文）（東京：汲古書院，2005）第一章）。

<sup>3</sup> 比如，胡適：〈跋乾隆甲戌脂硯齋重評石頭記影印本〉，《乾隆甲戌脂硯齋重評石頭記》影印本（臺北：商務印書館，1961）上冊。俞平伯：〈影印〈脂硯齋重評石頭記〉十六回後記〉、見《俞平伯論紅樓夢》（上海：上海古籍出版社，1988），頁939-981（原載《中華文史論叢》1962年第1、3輯）。（日）伊藤漱平：〈『紅樓夢』成立史臆說——七十回稿本の可能性をめぐる一〉（日文），《東方學》第83號（東京：東方學會，1992），頁1-19。陳慶浩：〈八十回本《石頭記》成書初考〉，《文學遺產》1992年第2期（1992），頁80-92。陳慶浩：〈八十回本《石頭記》成書再考〉，《清華學報》新24卷第2期（新竹市清華大學人文社會學院，1994），頁241-261等等。持這種立場的學者比較多。

入了《紅樓夢》。<sup>4</sup>前者認為，現行本《紅樓夢》是在《風月寶鑑》的基礎上改寫的，所以被稱為「一稿多改」論。後者則認為，現行本《紅樓夢》是由《紅樓夢》原本和另一部小說《風月寶鑑》的一部分合併而成的，所以被稱為「二書合成」論。那麼，上述兩種見解哪一個比較合理呢？對於這個問題，筆者曾經（1）通過對賈寶玉、王熙鳳人物形象等問題的考證，<sup>5</sup>或者，（2）通過對夏金桂和賈迎春人物形象等問題的考證，<sup>6</sup>先後指出，《風月寶鑑》原是另一部獨立的小說，後來，《風月寶鑑》的一部分內容插入了《紅樓夢》的雛形原稿。也就是說，筆者以為，「二書合成」論比較合理。

接著，筆者（1）通過對以賈寶玉、林黛玉和薛寶釵為中心的戀愛關係的考證，<sup>7</sup>或者，（2）通過對現行本《紅樓夢》裏貴族生活崩潰故事的發展的考證，<sup>8</sup>或者（3）通過對薛寶琴的考證之後，<sup>9</sup>先後提出了如下的見解：現行本《紅樓夢》的前半部（第35回以前）是在以戀愛為主題的小說的基礎上修改而成的，而後半部（第37回以後）則是在以貴族生活崩潰故事為主題的小說的基礎上修改而成的。而且筆者進一步提出以下的假設：所謂「以戀愛為主題的小說」是《情僧錄（書名的意思是：緣情而出家的僧侶的記錄）》，所謂「以貴族生活崩潰故事為主題的小說」是《紅樓夢（書名的意思是：在紅樓裏發生的夢）》（這裏所說的《紅樓夢》不是「現行本《紅樓夢》」），這兩本《情僧錄》、《紅樓夢》原來是各不相同的獨立的小說。

總之，筆者認為，〔甲戌本〕第1回列舉的五個書名，表明它們本來是各不相同的小說。《情僧錄》是「戀愛故事」式的小說。《紅樓夢》是描寫「富貴無常」式的小說。《金陵十二釵（書名的意思是：金陵的十二美人）》是「女性傳記」式的小說。《風月寶鑑（書

<sup>4</sup> 比如，周紹良：〈雪芹舊有《風月寶鑑》之書〉，《紅樓夢學刊》1979年第1輯（1979），頁211-221。（日）太田辰夫：〈《紅樓夢》新探（I）一言語・作者・成立について〉（日文），《神戸外大論叢》第16卷第3號（神戸：神戸外國語大學研究所，1965），頁21-42。（日）太田辰夫：〈《紅樓夢》新探（II）一言語・作者・成立について〉（日文），《神戸外大論叢》第16卷第4號（神戸：神戸外國語大學研究所，1965），頁55-67。杜春耕：〈榮寧兩府兩本書〉，《紅樓夢學刊》1998年第3輯（1998），頁193-205。等等。

<sup>5</sup> （日）船越達志：〈『紅樓夢』形成に関する試論——「風月寶鑑」を中心にして〉（日文），《中国社会と文化》第十号（東京：中國社會文化學會，1995），頁196-211（後編入拙著『《紅樓夢》成立の研究』（日文）（東京：汲古書院，2005）第二章第一節）。

<sup>6</sup> （日）船越達志：〈夏金桂と賈迎春——『紅樓夢』成書の過程からみた一側面〉（日文），《集刊東洋學》第74號（仙臺：中國文史哲研究會，1995），頁99-112（後編入拙著『《紅樓夢》成立の研究』（日文）（東京：汲古書院，2005）第二章第二節）。

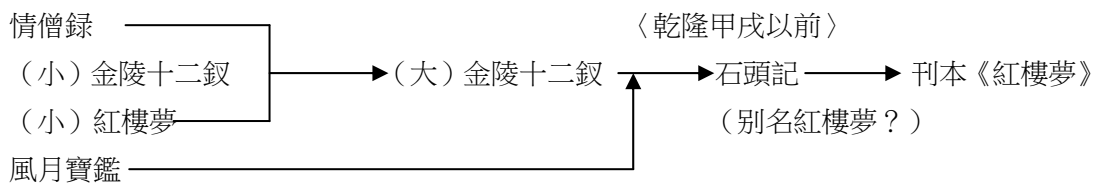
<sup>7</sup> （日）船越達志：〈紅樓夢戀愛譚考〉（日文），《日本中国学会報》第48集（東京：日本中國學會，1996），頁236-249（後編入拙著『《紅樓夢》成立の研究』（日文）（東京：汲古書院，2005）第三章第一節）。

<sup>8</sup> （日）船越達志：〈『紅樓夢』貴族生活崩壊譚の展開—梨香院の女伶描写を中心にして—〉（日文），《藤原尚教授広島大学定年祝賀記念中国学論集》（廣島：溪水社，1996），頁329-344（後編入拙著『《紅樓夢》成立の研究』（日文）（東京：汲古書院，2005）第三章第二節）。

<sup>9</sup> （日）船越達志：〈薛寶琴論〉（日文），《中國學研究論集》第二號（廣島：廣島中國學會，1998），頁137-150（後編入拙著『《紅樓夢》成立の研究』（日文）（東京：汲古書院，2005）第三章第三節）。

名的意思是：色情的鏡子))是「戒淫」式的小說。這四篇小說的集大成，就是《石頭記》（也就是我們現在看到的現行本《紅樓夢》）。這些書名與現行本《紅樓夢》中的複數主題是一致的。通過這一思路，我們就可以較好地理解現行本《紅樓夢》中為什麼有複數主題的原因了。

另外，根據第1回的描述，筆者假設有一種附帶目錄、分出章回的《金陵十二釵》（為了區別於原來獨立的《（小）金陵十二釵》，在下圖中記載為《（大）金陵十二釵》）。總結上述觀點，對於《紅樓夢》成書過程，筆者的看法列表如下：



但是，筆者認為，這四篇小說的作者都是曹雪芹一個人。這四篇小說均是寫給作者的親屬看的，沒有公開，所以現在沒找到（因為沒有流傳）。這四篇小說集大成之後，才正式對外公開。以上的觀點過去沒有人提出過，是筆者個人的新見解。<sup>10</sup>

如前所述，對於我假設的《情僧錄》《（小）紅樓夢》《風月寶鑑》三本小說，筆者已經發表過幾篇論文，敘述了它們的大概內容。那麼，剩下的原來獨立的《（小）金陵十二釵》到底是怎樣的呢？回答這個問題就是本文的目的所在。

筆者已經在《從王熙鳳的形象多面性看《紅樓夢》的成書過程》（同註10⑧）裏，通

<sup>10</sup> 除了上述筆者的日語論文以外，還有中文論文如下：

- ① 船越達志：〈《紅樓夢》成書試論〉，《紅樓》1997年第1期（貴陽：貴州省紅學會），頁22-25。
- ② 船越達志：〈《石頭記》脂硯齋批語淺探——以署名棠村和梅溪的批語為中心〉97北京國際紅樓夢研討會提交論文（1997）。
- ③ 船越達志：〈《紅樓夢》成書之我見〉、《紀念曹雪芹逝世240周年2004揚州國際紅樓夢學術研討會論文集》（北京：文化藝術出版社，2004），頁471-481。
- ④ 船越達志：〈《紅樓夢》成書之研究〉、《樂善齋本紅樓夢翻譯叢書刊行紀念國際學術大會紅樓夢的傳播與翻譯發表論文集》（2004），頁1-8。另見《高麗大學校中國學研究所國際學術討論會發表論文集》（漢城：高麗大學校中國學研究所，2004），頁1-9。
- ⑤ 船越達志：〈日本紅學研究最新成果簡介〉，《紅樓夢學刊》2006年第6期（2006），頁309-312。
- ⑥ 船越達志：〈試論《紅樓夢》第12回在日本的早期傳播及對日本文人的影響〉，《紅樓夢學刊》2008年第5期（2008），頁150-166。另見《〈紅樓夢〉與國際漢學》（吉隆坡：馬來亞大學中文系學叢03，2009），頁103-117。
- ⑦ 船越達志：〈《紅樓夢》貴族生活崩潰故事的發展——以梨香院的女伶描寫為中心〉，《紅樓夢學刊》2009年第4期（2009），頁163-178。
- ⑧ 船越達志：〈從王熙鳳的形象多面性看《紅樓夢》的成書過程〉，《華西語文學刊》第三輯（成都：西南交通大學外國語學院，2010），頁101-107。
- ⑨ 船越達志：〈夏金桂與賈迎春——《風月寶鑑》考〉，《紅樓夢學刊》2011年第6期（2011），頁227-239。

過討論《紅樓夢》王熙鳳的多面形象，來探討這些形象同《紅樓夢》成書過程之間的關係（尤其是《（小）金陵十二釵》的關係）。而本文通過討論《紅樓夢》裏的其他女子（尤其是人物形象比較豐富的賈探春、史湘雲、妙玉、李紈等人物）之多面形象，<sup>11</sup>來探討這些形象同《紅樓夢》成書過程之間的關係。

## 一、賈探春

### （一）美麗又能幹的探春

首先，看看賈探春的外貌。她第一次出現的時候，有如下描寫：

削肩細腰，長挑身材，鴨蛋臉面，俊眼修眉，顧盼神飛，文彩精華，見之忘俗。  
（第3回）<sup>12</sup>

這段文字表明，作者所安排的賈探春是個容貌很美的姑娘。與此同時，作者又安排她有愛好文學的風雅一面。第37回裏，探春寫信（花箋）給居住在大觀園裏的姊妹們和賈寶玉，提議大家一起結詩社。接到探春的這封花箋後，賈寶玉的反應如下：

寶玉看了，不覺喜的拍手笑道：「倒是三妹妹高雅。我如今就去商議。」一面說，一面就走。（第37回）<sup>13</sup>

這裏描寫了賈寶玉的不勝高興之心態。把大觀園生活點綴得格外優雅的「海棠詩社」就是這樣由賈探春發起的。

除了漂亮的容貌、愛好文學的風雅一面之外，作者還給她安排了其它方面的形象：第一，準確判斷事物之「判斷能力」；第二，該做的事情能做得好的很強的「工作能力」；第三，不喜歡搞歪門邪道的「公正態度」。

<sup>11</sup> 對於金陵十二釵，日本有以下日語論文：（日）伊藤漱平：〈金陵十二釵と『紅樓夢』十二支曲（覺書）〉（日文），《人文研究》第19卷第10分冊（大阪：大阪市立大学，1968），頁743-756。（日）伊藤漱平：〈『紅樓夢』に見る女人像および女人観（序説）—金陵十二釵を中心として—〉（日文），《中国文学の女性像》（東京：汲古書院，1982），頁327-366。（日）駒村麻理子：〈「紅樓夢」の女性たち〉（日文），《東海大学教養学部紀要》第9號（1992）頁47-61。

<sup>12</sup> 見俞平伯校訂，王惜時參校：《紅樓夢八十回校本》（中華書局香港分局，1974），頁25。以下本文使用《紅樓夢八十回校本》。

<sup>13</sup> 同前註，頁384。

比如，第 46 回裏，賈赦想要收賈母的左右手鴛鴦為妾，結果引得賈母很不高興，動了氣。正在這個時候，賈母看見王夫人在旁邊，因為賈母很生氣，遷怒於人，向王夫人發了脾氣。說：「你們原來都是哄我的，外頭孝敬，暗地裏盤算我。（第 46 回）」。<sup>14</sup>很明顯，賈母的這句話委屈了王夫人。

探春是有心的人，想王夫人雖有委屈，如何敢辯；薛姨媽現是親姊妹，自然也是不好辯的；寶釵也不便為姨母辯；李紈、鳳姐、寶玉一概不敢辯；這正用着女孩兒之時，迎春老實，惜春小，因此窗外聽了一聽，便走進來陪笑向賈母道：「這事與太太什麼相干？老太太想一想，也有大伯子要收屋裏的人，小孀子如何知道！便知道也推不知道。」（第 46 回）<sup>15</sup>

賈母的話，顯然是沒有道理的，只不過是拿王夫人撒氣而已。但，在封建社會裏，身為兒媳婦的王夫人雖然有委屈，不敢向自己的婆婆賈母分辯，其他人也不敢替王夫人分辯。在這個時候，探春準確地判斷了這種情況，以公正的態度立即出來向賈母說明道理，為王夫人辯護。其後，賈母馬上認識到自己的錯誤，想要向王夫人陪不是。

探春的這種性格和才能，在她料理榮國府家務時，也大大發揮了作用。第 55 回裏，因為一直料理榮國府家務的王熙鳳突然因小產病倒了，所以探春（同李紈一起）開始代替王熙鳳料理榮國府的家務。正在這個時候，探春的親生母親趙姨娘的弟弟趙國基去世，探春她們需要處理有關趙國基的喪事。但，傭人吳新登家的輕視探春和李紈，故意沒有向她們二人說明先例，考驗探春和李紈兩個人怎麼處理。李紈這個時候沒有慎重考慮，要賞四十兩銀子。可是被探春立刻阻止。

探春道：「你且回來。」……探春道：「你且別支銀子。我且問你：……家裏的若死了人是賞多少？外頭的死了人是賞多少？你且說兩個我們聽聽。」一問，吳新登家的便都忙了，忙陪笑回說：「這也不是什麼大事。賞多賞少，誰還敢爭不成！」探春笑道：「這話胡鬧。依我說賞一百倒好。若不按例，別說你們笑話，明兒也難見你二奶奶。」吳新登家的笑道：「既這麼說，我查舊帳去，此時卻記不得。」探春笑道：「你辦事辦老了的還記不得，倒來難我們。你素日回你二奶奶也現查去？若有這個道理，鳳姐姐還不算利害，也就算是寬厚了。……」吳新登家的滿面通紅，忙轉身出來。衆媳婦們都伸舌頭。（第 55 回）

<sup>14</sup> 同註 12，頁 497。

<sup>15</sup> 同註 12，頁 497。

由於探春堅決地採取這種嚴格的態度，原來小看探春的傭人們嚇破膽子。她們本以為探春至多不過就是個千金小姐，所以根本沒放在眼裏。其結果是探春的表現與傭人們所想象的完全不同。這裏所描寫的探春的態度非常嚴格，即使是自己的親人也必須按先例妥善地處理。我們可以說，探春的這種嚴格的態度同上述第 46 回裏為王夫人辯護的場面一樣，說明她具有準確判斷事物之「判斷能力」，該做的事情能做得好的很強的「工作能力」，不喜歡搞歪門邪道的「公正態度」。

其後，探春繼續代替王熙鳳料理榮國府的一切家務，而且料理得既嚴格又妥善，探春的所作所為一點兒也不亞於王熙鳳。

只三四日後，幾件事過手，漸覺探春精細處不讓鳳姐，只不過是言語安靜，性情和順而已。（第 55 回）<sup>17</sup>

王熙鳳也高度評價探春的才華如下：

……他雖是姑娘家，心裏卻事事明白，不過是言語謹慎；他又比我知書識字，更利害一層了。……（第 55 回）<sup>18</sup>

探春的才華和性格得到了王夫人和賈母的很高評價，深受她們的喜愛。

（鳳姐）「……太太又疼他；雖然面上淡淡的，皆因是趙姨娘那老東西鬧的，心裏卻是和寶玉一樣呢。……」（第 55 回）<sup>19</sup>

另外，在第 71 回裏作者描寫了賈母忽視迎春（二姑娘）而只讓探春（三姑娘）拜謁南安太妃的場面。這說明賈母疼愛探春，甚至到了有些偏愛的程度。

## （二）探春之苦惱

但另一方面，這個又美麗又能幹的探春也有苦惱的一面。

<sup>16</sup> 同註 12，頁 599-600。

<sup>17</sup> 同註 12，頁 598。

<sup>18</sup> 同註 12，頁 608。

<sup>19</sup> 同註 12，頁 607。

鳳姐笑道：「好，好，好！好個三姑娘！我說他不錯。——只可惜他命薄，沒托生在太太肚裏。」……鳳姐歎道：「你那裏知道。雖然庶出一樣，女兒卻比不得男人。將來攀親時，如今有一種輕狂人，先要打聽姑娘是正出是庶出，多有爲庶出不要的。殊不知別說庶出，便是我們的丫頭，比人家的小姐還強呢。將來不知那個沒造化的爲挑庶正誤了事呢，也不知那個有造化的不挑庶正的得了去。」（第 55 回）<sup>20</sup>

第 55 回裏，王熙鳳聽到探春料理家務料理得非常妥善的消息之後，在稱讚探春的同時，又悲嘆她的身世。原來，探春不是賈政和正太太王夫人之親生女兒，而是賈政和側室趙姨娘之間的女兒。

而且，作者曹雪芹不僅安排了王熙鳳所指出的探春的身世上的問題（庶出），還安排了探春的親生母親趙姨娘是個很愚昧的人，總做出一些無恥的事，給探春帶來很多麻煩。探春總是為這個母親而苦惱。

例如，有一天探春給寶玉做了鞋子。後來，探春聽到她母親趙姨娘抱怨說，為什麼自己的親女兒（探春）不給自己的親弟弟賈環（賈政和趙姨娘之間的兒子）做鞋子，反而只給寶玉（賈政和王夫人之間的兒子）做鞋子之後，探春有如下反應：

探春聽說，登時沈下臉來道：「這話糊塗到什麼田地。怎麼我是該作鞋的人麼！……我不過閒着沒事兒，作一雙半雙，愛給那個哥哥兄弟，隨我的心。……」……（探春）說道：「……他只管這麼想，我只管認得老爺太太兩個人，別人我一概不管。就是姊妹弟兄跟前，誰和我好，我就和誰好，什麼偏的庶的，我也不知道。……」（第 27 回）<sup>21</sup>

探春的這些話表明：第一，趙姨娘總是考慮自己的親生兒子（賈環）的利益；第二，對於這樣的母親（趙姨娘）探春感到厭惡。

除此之外，如前所述在第 55 回裏，趙姨娘的弟弟趙國基去世時，探春採取非常嚴格的態度，先參照先例，然後決定支給銀子，沒有採取任何優待措施。對此，趙姨娘向探春提出不滿的意見，為難探春：

<sup>20</sup> 同註 12，頁 606。

<sup>21</sup> 同註 12，頁 281。

趙姨娘氣的問道：「……你如今現說一是一，說二是二。如今你舅舅死了，你多給了二三十兩銀子，難道太太就不依你！分明太太是好太太，都是你們尖酸刻薄，可惜太太有恩無處使。……明兒等出了閣，我還想你額外照看趙家呢。如今沒有長羽毛就忘了根本，只揀高枝兒飛去了。」探春沒聽完，已氣的臉白氣噎，抽抽咽咽的一面哭，一面問道：「誰是我舅舅？我舅舅年下纔陞了九省檢點，那裏又跑出一個舅舅來？……誰不知道我是姨娘養的，必要過兩三個月尋出由頭來，徹底子翻騰一陣，生怕人不知道，故意的表白表白。也不知誰給誰沒臉。幸虧我還明白，但凡糊塗不知理的，早急了。」（第 55 回）<sup>22</sup>

趙姨娘總是只考慮自家人（親生兒子賈環或者趙家）的利益，常常向探春提出不合理的要求。但是，如前所述，探春是個不喜歡搞歪門邪道的具有公正心的人，不會聽從母親（趙姨娘）的意見，對自家人（趙家）採取額外的優待措施。

作者安排她母親（趙姨娘）的存在，作為探春苦惱的主要原因。作者安排趙姨娘為愚蠢的人物。並通過這樣的安排，把探春值得稱讚的一面（即，能幹的才華和公正的態度）也轉變為導致她苦惱的主要原因。

總而言之，因為探春是個漂亮能幹、心眼兒快的姑娘，所以長輩們（賈母、王夫人等）喜歡她、信賴她、提拔她（讓她料理家務）。長輩們對探春辦事能力的評價也很高。但另一方面，她親生母親趙姨娘想利用女兒（探春）的這個有權勢的位置（所謂「說一是一，說二是二」的位置），抓住機會，期待得到額外優待。不喜歡搞歪門邪道、具有公正心的探春夾在這中間，因此十分苦惱。換句話說，探春因漂亮能幹，而苦惱，這是作者非常巧妙的安排。

除此之外，因為探春受到賈母王夫人的很高評價，受到信賴，而出現了一些有嫉妒心的人。

（鴛鴦）「……這不是我當着三姑娘說，……如今老太太偏疼你，我聽着也是不好。這可笑不可笑？」（第 71 回）<sup>23</sup>

因為探春很能幹，因為態度很公正，所以在她和以母親趙姨娘為代表的人們之間產生了矛盾，這些成為她苦惱的原因。

<sup>22</sup> 同註 12，頁 601。

<sup>23</sup> 同註 12，頁 802。

## 二、史湘雲

### (一) 明朗、快活、可愛

第 31 回裏，薛寶釵、林黛玉、賈迎春等聊到史湘雲時，有如下對話：

寶釵一旁笑道：「……可記得舊年三四月裏，他在這裏住着，把寶兄弟的袍子穿上，韉子也穿上，額子也勒上，猛一瞧，倒像是寶兄弟，就是多兩個墜子。他站在那椅子背後，哄的老太太只是叫：『寶玉，你過來。仔細那上頭掛的燈穗子招下灰來迷了眼。』他只是笑，也不過去。……」林黛玉道：「這算什麼。惟有前年正月裏接了他來，住了沒兩日，下起雪來，老太太和舅母那日想是纔拜了影回來，老太太的一個簇新的大紅猩猩毡斗篷放在那裏。誰知眼錯不見，他就披了，又大又長，他就拿了個汗巾子攔腰繫上，和丫頭們在後院子裏撲雪人兒去。一交栽在溝跟前，弄了一身泥水。」……迎春笑道：「淘氣也罷了，我就嫌他愛說話。也沒見睡在那裏，還咕咕呱呱笑一陣說一陣，也不知那裏來的那些話。」（第 31 回）<sup>24</sup>

這裏所描述的是史湘雲的明朗快活之人物形象。

二人正說着，見湘雲走來笑道：「二哥哥，林姐姐，你們天天一處頑，我好不容易來了，也不理我一理兒。」林黛玉笑道：「偏是咬舌子愛說話，連這二哥哥也叫不出來，只是愛哥哥愛哥哥的。……」（第 20 回）<sup>25</sup>

湘雲是個「咬舌子」，所以「二哥哥」的發音不夠準確，把「二哥哥（指賈寶玉）」說成「愛哥哥」。但她一點兒也不在乎這些，欣然積極發言。我們可以說，這個場面也同樣描述了史湘雲明朗快活之形象。

衆人……都走來看時，果見湘雲臥於山石僻處一個石凳子上，業經香夢沈酣。……衆人看了又是愛，又是笑，……湘雲口內猶作睡語說酒令，唧唧嘟嘟說道：……湘雲慢起秋波，見了衆人，又低頭看了一看自己，方知醉了。原是

<sup>24</sup> 同註 12，頁 328-329。

<sup>25</sup> 同註 12，頁 207。

來納涼避靜的，不覺的因多罰了兩杯酒，嬌嬾不勝，便睡着了。(第 62 回)<sup>26</sup>

賈寶玉生日時，大家一起為他祝壽。史湘雲因為積極參加「酒令」的遊戲，無意中，喝酒過頭醉了，不知不覺在園林的石凳子上睡着了。大家都覺得她挺可愛的。作者通過這個場面，一方面描寫在祝壽宴席上意氣風發的史湘雲之快活的形象，另一方面又特別強調了她的可愛之處。以上考證說明，作者安排的史湘雲是：又明朗快活，又可愛的女孩子形象。

另外，作者還給史湘雲安排了很會作詩之文才形象。第 37 回裏，由賈探春發起的「海棠詩社」結成之後，在大觀園裏，常常舉辦賽詩會。史湘雲是「海棠詩社」賽詩會的最重要的成員之一。

衆人看一句，驚訝一句，看到了，贊到了。(第 37 回)<sup>27</sup>

這是「海棠詩社」的其他成員欣賞史湘雲作的詩之後的反應。這個反應說明史湘雲作出來的詩是傑作，非常出色。

另外，第 50 回裏，賈寶玉以及姊妹們一起作詩，而這次的題目是「即景聯句」。形式是：「由一人先起一句、三句或更多，停於單數句，留着雙數句（下聯）讓下一人屬對，下一人對出上聯下句，再出下聯上句，讓別人屬對，如此輪流相繼」。<sup>28</sup>沒有規定的順序，想到一句的人就屬對。由王熙鳳所起的第一句開始，大家開始聯句。結果，現場變成「寶釵、寶琴、黛玉三人共戰湘雲」之狀態（第 50 回）。<sup>29</sup>可見史湘雲所聯的句最多。

大家來細細評論一回，獨湘雲的多，都笑道：「這都是那塊鹿肉的功勞。」（第 50 回）<sup>30</sup>

開始聯句之前，史湘雲品嚐了烤鹿肉的滋味。於是大家借鹿肉來稱讚史湘雲在「即景聯句」時的出色表現。

總之，作者給我們描寫了一個可愛開朗，而且又有文才（作詩之文才）的史湘雲形象。

## （二）不遇之家境

<sup>26</sup> 同註 12，頁 687。

<sup>27</sup> 同註 12，頁 394。

<sup>28</sup> 見中國藝術研究院紅樓夢研究所校注：《紅樓夢》（北京：人民文學出版社，2008），第 49 回，頁 666 註①。

<sup>29</sup> 同註 12，頁 534。

<sup>30</sup> 同註 12，頁 538。

但在可愛開朗形象之外，作者還安排了史湘雲家境艱辛的另一面。有一次，薛寶釵對於史湘雲之家境有如下敘述：

（寶釵）「……我近來看着雲丫頭的神情，再風裏言風裏語的聽起來，那雲丫頭在家裏竟一點兒作不得主。他們家嫌費用大，竟不用那些針線上的人。差不多的東西都是他們娘兒們動手。爲什麼這幾次他來了，他和我說話兒，見沒人在跟前，他就說家裏累的很；我再問他兩句家常過日子的話，他就連眼圈兒紅了，口裏含含糊糊待說不說的。想其形景來，自然從小兒沒爹娘的苦。我看着他，也不覺的傷起心來。」（第 32 回）<sup>31</sup>

史湘雲的親生父母在她小的時候早已死亡，現在她在叔父家裏生活。在叔父家裏，因為嫌費用大，所以連下人做的針線活也由湘雲自己來做。而且，湘雲怕別人知道自己這樣的家境，不敢發牢騷。就連對她最親密的朋友寶釵也沒有說過，總是把這個苦藏在心裏。

那史湘雲只是眼淚汪汪的，見有他家人在跟前，又不敢十分委屈。少時，薛寶釵趕來，愈覺縫紉難捨。還是寶釵心內明白，他家人若回去告訴了他孀娘，待他家去，又恐受氣，因此倒催他走了。……一時，回身又叫寶玉到跟前悄悄的囑道：「便是老太太想不起我來，你時常提着，打發人接我去。」（第 36 回）<sup>32</sup>

史湘雲該回家的時候，她的眼睛眼淚汪汪的。為了讓賈母常常打發人來接自己，懇求寶玉時常在賈母面前提起自己的事情。也就是說，史湘雲只有在賈母打發人來接自己的時候，纔能訪問賈家。換句話說，筆者在「(1) 明朗、快活、可愛」裏述及的那個可愛開朗的史湘雲形象，只是她訪問賈家時的形象而已。在小說文字沒有述及的另一面——自己的家裏（叔父家裏），總是忍受着艱辛的生活。雖然第 49 回以後，史湘雲也搬過來開始過大觀園的生活，可是我們可以說，作者曹雪芹在可愛開朗的形象之背後，還安排了家境艱辛的另一面。

### 三、妙玉

<sup>31</sup> 同註 12，頁 340。

<sup>32</sup> 同註 12，頁 382。

## （一）超俗美麗的尼姑

第 17、18 回裏，賈家榮國府為了迎接貴妃元春（賈寶玉之姐姐）回家省親，特意建造了一座大園林——大觀園。隨著大觀園的落成，妙玉在讀者面前登場。她居住在大觀園內的櫳翠庵裏。

……外有一個帶髮修行的，本是蘇州人氏，祖上也是讀書仕宦之家。因生了這位姑娘自小多病，買了許多替身兒皆不中用，足的這位姑娘親自入了空門，方纔好了。所以帶髮修行。今年纔十八歲，法名妙玉。如今父母俱已亡故，……文墨也極通，經文也不用學了，模樣兒又極好。……（第 17、18 回）<sup>33</sup>

這裏的描寫說明，雖然她是個還在修行中的尼姑，但是她也算是個出身於「讀書仕宦之家」的有文化的美人。

而且，作者安排她為超俗、孤高、自持之人物形象。第 63 回裏，寶玉過生日時，妙玉送給他一張字帖兒（帖子），上面寫着：「檻外人妙玉恭肅遙叩芳辰」。<sup>34</sup>寶玉看她用「檻外人」三個字，自己不知道回帖上到底用什麼字樣好，正在大傷腦筋的時候，邢岫烟給寶玉把「檻外人」之用意解釋如下，同時建議他用「檻內人」三個字：

（岫烟）「……你謙自己乃世中擾擾之人，他便喜了。如今他自稱檻外之人，是自謂蹈於鐵檻之外了；故你如今只下『檻內人』，便合了他的心了。」（第 63 回）<sup>35</sup>

妙玉自稱為「檻外人」的用意是要說自己站在超脫世俗之地（「蹈於鐵檻之外」）。這裏的描寫塑造了妙玉超俗、孤高、自持的人物形象。對於這種妙玉超俗、孤高、自持的一面，寶玉深表敬重：

……他原不在這些人中算，他原是世人意外之人。……（第 63 回）<sup>36</sup>

另外，寶玉一知道邢岫烟同妙玉常常互相往來之事，馬上就重新評價邢岫烟說：「原來有

<sup>33</sup> 同註 12，頁 174。

<sup>34</sup> 同註 12，頁 703。

<sup>35</sup> 同註 12，頁 704。

<sup>36</sup> 同註 12，頁 704。

本而來」(第 63 回)。<sup>37</sup>從這句話中，我們可以看出寶玉對妙玉有很深的敬意。

除此之外，妙玉也有作詩之文才。第 76 回裏，正當史湘雲和林黛玉兩個人相對聯句的時候，妙玉突然出現在她們兩個人的面前，然後對她們說：

妙玉笑道：「也不敢妄加評贊。只是這纔有了二十二韻。我意思想着你二位警句已出，再若續時，恐後力不加；我竟要續貂，又恐有玷。」(第 76 回)<sup>38</sup>

妙玉看見湘雲和黛玉的句子已經都擺出來了，一面採取謙遜的態度，一面表示她想自己跟着她們的聯句續作。對於妙玉的這個提議，湘雲和黛玉馬上答應，請妙玉續作。

妙玉遂提筆一揮而就，遞與他二人，道：「休要見笑。依我必須如此，方翻轉過來。雖前頭有淒楚之句，亦無甚礙了。」二人接了看時，只見他續道：……黛玉湘雲二人皆贊賞不已，說：「可見我們天天是捨近而求遠。現有這樣詩仙在此，卻天天去紙上談兵。」(第 76 回)<sup>39</sup>

妙玉瞬間續完此詩，受到了黛玉和湘雲的一致稱讚。妙玉被黛玉和湘雲稱為「詩仙」。也就是說，妙玉之文才一點兒也不亞於大名鼎鼎的黛玉和湘雲。這同上述介紹妙玉時的「文墨也極通」(第 17、18 回)前後呼應。

總之，作者安排了既超俗、孤高、自持，又具有「文墨也極通」之文才的漂亮尼姑妙玉形象。

## (二) 排他的性格和她的人際關係

但是，因為妙玉的為人超俗、孤高、自持，所以她變成了不讓別人靠近的獨介人物。例如，第 41 回，從鄉下來的劉姥姥在賈母的陪同下遊覽大觀園。這時，賈母把劉姥姥領到妙玉住所櫳翠庵，妙玉用茶招待賈母和劉姥姥。可是，賈母和劉姥姥走了之後，妙玉對劉姥姥用過的茶杯採取了以下措施：

妙玉忙命將那成窑的茶杯別收了，擱在外頭去罷。寶玉會意，知為劉姥姥吃了，他嫌髒不要了。……(寶玉)和妙玉陪笑道：「那茶杯雖然髒了，白撻了豈不

<sup>37</sup> 同註 12，頁 704。

<sup>38</sup> 同註 12，頁 867。

<sup>39</sup> 同註 12，頁 867-868。

可惜。依我說，不如就給那貧婆子罷。他賣了也可以度日。你道可使得？」妙玉聽了，想了一想，點頭說道：「這也罷了，幸而那杯子是我沒吃過的；若我吃過的，我就砸碎了也不能給他。你要給他，我也不管，我只交給你，快拿了去罷。」……（寶玉）又道：「等我們出去了，我叫幾個小兒來，河裏打幾桶水來洗地，如何？」妙玉笑道：「這更好了。只是你囑咐他們擡了水，只擡在山門外頭牆根下，別進門來。」寶玉道：「這是自然的。」（第41回）<sup>40</sup>

妙玉特別不喜歡和鄉下佬劉姥姥來往，劉姥姥用過的茶杯她嫌髒不要了。而且，寶玉所說的讓他的的小兒過來，「打水來洗地」的提議，她雖然高興地接受了，卻不讓小兒們進門來。妙玉的這些言行反映了她對鄉下佬劉姥姥的態度，她認為因劉姥姥訪問櫳翠庵，自己的櫳翠庵被弄髒了許多。我們可以說，妙玉的這種想法同我們在「(1)超俗美麗的尼姑」中所考察的結果（想要超俗的態度）相符。但，如此極端的排他主義容易被人厭惡。

李紈笑道：「……我纔看見櫳翠庵的紅梅有趣，我要折一枝來插瓶。可厭妙玉為人，我不理他。……」（第50回）<sup>41</sup>

李紈敢於公開說出，她雖然被櫳翠庵的紅梅所吸引，可是她根本不喜歡妙玉之為人，所以沒有向妙玉說想要紅梅。林黛玉在訪問櫳翠庵的時候，採取以下態度：

黛玉知他天性怪僻，不好多話，亦不好多坐，吃過茶，便約着寶釵走了出來。……（第41回）<sup>42</sup>

就這樣，黛玉急急忙忙地離開了。

正如我們在「(1)超俗美麗的尼姑」中所考察的那樣，作者安排的妙玉是個有文化的，超凡脫俗的漂亮尼姑。但另一方面，她的那種不容人的極端性格卻被大家所厭惡。

作者曹雪芹在妙玉之人物形象上想要描寫的是，本應被人稱讚的「超俗而美麗」的女孩子（實際上，主人公賈寶玉非常敬重妙玉的這一面），卻往往在人際關係上被人所厭惡、被同伴孤立的道理。

<sup>40</sup> 同註12，頁438-439。

<sup>41</sup> 同註12，頁538。

<sup>42</sup> 同註12，頁439。

## 四、李紈

### （一）《列女傳》中的典型寡婦

第4回裏，作者介紹李紈如下：

原來這李氏即賈珠之妻。珠雖夭亡，幸存一子，取名賈蘭，今方五歲，已入學攻書。這李氏亦係金陵名宦之女，父名李守中，曾爲國子監祭酒。族中男女無有不誦詩讀書者。至守中承繼以來，便說「女子無才便有德」。故生了李氏，便不十分令其讀書，只不過將些女四書、列女傳、賢媛集等三四種書，使他認得幾個字，記得前朝幾個賢女事蹟便罷了，卻只以紡績井臼爲要。取名李紈，字宮裁。（第4回）<sup>43</sup>

李紈是賈寶玉已故長兄賈珠的妻子，是個帶有五歲兒子的寡婦。她也是個金陵名門閨秀，從小學習《女四書》、《列女傳》、《賢媛集》等書，並且熟練掌握「紡績井臼」等女紅。在《列女傳》裏常常稱讚丈夫去世以後不改嫁，好好撫養子女的女人。也就是說，作者安排的李紈之形象是《列女傳》裏被稱讚的那種寡婦。

雖然李紈已是成人（爲人之母），可是李紈同寶玉和姊妹們接觸的機會比較多。

鳳姐笑道：「……把姑娘們原交給你帶着念書學規矩針線的，他們不好，你要勸。……」（第45回）<sup>44</sup>

王熙鳳這樣向讀者介紹李紈在賈家的位置。為了擔任教育姑娘們的任務，李紈居住在大觀園裏，同姑娘們一起生活。而且，她不僅僅限於作一個教姑娘們女紅的老師，還積極參加海棠詩社的集會活動，無微不至地照顧姑娘們。

（李紈）進門笑道：「雅的緊！要起詩社，我自薦我掌壇。前兒春天，我原有這個意思的，我想了一想，我又不曾做詩，瞎亂些什麼。因也忘了，就沒有說得。既是三妹妹高興，我就幫你作興起來。」（第37回）<sup>45</sup>

<sup>43</sup> 同註12，頁36。

<sup>44</sup> 同註12，頁475。

<sup>45</sup> 同註12，頁385。

當探春提議大家一起結詩社（海棠詩社）的時候，李紈積極參與，自薦作詩社社長（掌壇）。而後，每當賈寶玉和姊妹們作詩時，李紈也總是來參加評論，增加同姊妹們的交流機會。

總之，作者安排的李紈之人物形象是：①《列女傳》裏被稱讚的那種寡婦（即，通過學習《列女傳》等書，熟練掌握紡績井臼等女紅，喪夫以後沒有再婚，一心一意地撫養兒子）的同時，②雖然已是成人，可是很熱心地照顧弟妹們，是個性格隨和的人物。

## （二）寡婦之孤獨

李紈雖然表面上在大觀園裏和姑娘們一起快快活活地生活，可是在她的內心深處，總是懷念着已故的丈夫，沉浸在悲哀中，忍受孤獨。她是一個總是處在寂寞之中的女人。第33回裏，因為王夫人想要庇護挨賈政打的賈寶玉，情不自禁地說出已故的兒子賈珠的名字。

王夫人哭着賈珠的名字，別人還可，惟有宮裁禁不住也放聲哭了。（第33回）

46

一聽到婆婆喊叫已故丈夫的名字，李紈（宮裁）馬上就心慌意亂。這裏描寫了她在內心深處，總是懷念着已故的丈夫，處在寂寞之中的心態。

李紈道：「你倒是有造化的。鳳丫頭也是有造化的。想當初你珠大爺在日，何曾也沒兩個人。你們看我還是那容不下人的，天天只見他兩個不自在。所以你珠大爺一沒了，趁年輕，我都打發了。若有一個守得住，我倒有個膀臂。」說着，滴下淚來。（第39回）<sup>47</sup>

李紈向王熙鳳的左右手平兒悲嘆自己身邊也沒有一個信得過的丫頭（膀臂）。李紈的這些話也同樣表達了她內心的孤獨和寂寞。

李紈雖然是個《列女傳》裏被稱讚的那種寡婦，但另一方面，作者又安排了她在現實生活中的孤獨和寂寞。

<sup>46</sup>同註12，頁347-348。

<sup>47</sup>同註12，頁411。

## 五、賈迎春

### （一）為人溫厚的漂亮姑娘

賈迎春第一次出現的時候，有如下描寫：

肌膚微豐，合中身材，腮凝新荔，鼻膩鵝脂，溫柔沈默，觀之可親。（第3回）

48

迎春容貌很美麗，而且一看就讓人有親切感，是一位為人溫厚而文雅的女孩子。第2回裏，冷子興稱讚賈家裏的每個女子說「個個不錯」（第2回）。<sup>49</sup>迎春也是「個個不錯」的容貌美麗的賈家女子之一。

### （二）任意而為的下人們

一般來說，「為人溫厚」是被人稱讚的一面。但在《紅樓夢》裏，這種性格反而給迎春帶來意想不到的痛苦。

繡橘道：「你不知我們這屋裏是沒禮的，……」（第73回）<sup>50</sup>

賈迎春的丫鬟繡橘的這段話，指出了迎春的住處已經變成了無法無天的地方。正因為迎春為人溫厚，不愛說話（不敢批評下人），所以下人們任意而為，她無法管理。迎春的乳母甚至任意拿走迎春的首飾，把它作為當物去賭博。

探春接着道：「……如今那住兒媳婦和他婆婆，仗着是媽媽，又瞅着二姐姐好性兒，如此這般私自拿了首飾去賭錢，……」（第73回）<sup>51</sup>

但是，對於這樣蠻橫的乳母，迎春卻表白如下：

<sup>48</sup> 同註12，頁25。

<sup>49</sup> 同註12，頁21。

<sup>50</sup> 同註12，頁824。

<sup>51</sup> 同註12，頁824-825。

（迎春）答道：「我說他兩次，他不聽也無法。況且他是媽媽，只有他說我的，沒有我說他的。」（第 73 回）<sup>52</sup>

迎春對自己的乳母只能採取這樣懦弱的態度。也就是說，賈迎春雖然身為大貴族賈家的千金小姐，可是實際上，乳母等下人們沒有把她放在眼裡，迎春被她們任意利用。而且，正因為她的這種懦弱性格，母親邢夫人、賈母等長輩也不太喜歡她。例如，第 71 回裏，賈母生日之時，賈母讓姑娘們拜謁南安太妃。

賈母回頭命鳳姐兒去把史、薛、林帶來，「再只叫你三妹妹陪着來罷。」（第 71 回）<sup>53</sup>

在這裏，賈母只招呼湘雲、寶釵、寶琴、黛玉、探春，而沒有招呼迎春。在同一回（第 71 回）裏還有以下描寫：對於賈母沒有招呼迎春（換句話說，賈母忽視迎春）之事，邢夫人感到不快（對迎春不滿意）。這些情節說明，賈母對迎春的感情沒有對探春好。

另外，第 73 回裏，邢夫人把無法管理乳母等下人們的迎春責備了一頓。邢夫人對迎春說：

（邢夫人）冷笑道：「……倒是我一生無兒無女的一生乾淨，也不能惹人笑話議論為高。」（第 71 回）<sup>54</sup>

原來，迎春是賈赦和側室之間的女兒，而親生母親已經去世。她被正太太邢夫人所厭棄，甚至說「不如沒有這個女兒」。

總之，迎春既有大貴族賈家千金小姐的身分，又有為人溫厚的性格。乍一看來，是一位再好沒有的完美人物。但另一方面，正因為她的溫厚，下人們任意而為，她無法管理，結果被邢夫人等長輩所厭棄。

迎春在第 79 回裏，嫁給了名叫「孫紹祖」的男人，被孫虐待。作者曹雪芹給迎春安排了不幸的結局（第 5 回的《金陵十二釵正冊》裏的詩暗示，迎春嫁給孫紹祖後不久（一年），被孫紹祖虐待至死）。

<sup>52</sup> 同註 12，頁 820。

<sup>53</sup> 同註 12，頁 793。

<sup>54</sup> 同註 12，頁 820-821。

## 六、賈惜春

### （一）有繪畫才能的美貌少女

對於賈惜春之人物形象，首先我們值得注意的是，她美麗的容貌和繪畫才能。在第40回裏，劉姥姥在賈母的陪同下遊覽大觀園。劉姥姥看到華麗的大觀園吃了一驚，想請人把整個園子畫成一幅畫，帶回去。

賈母聽說，便指着惜春笑道：「你瞧我這個小孫女兒，他就會畫。等明兒叫他畫一張如何？」劉姥姥聽了，喜的忙跑過來，拉着惜春說道：「我的姑娘，你這麼大年紀兒，又這麼個好模樣，還有這個能幹，別是個神仙托生的罷。」（第40回）<sup>55</sup>

劉姥姥的這段話說明：第一，賈惜春有神仙一樣的好模樣（容貌美麗），第二，她有繪畫的才能。

後來，惜春受賈母之命，開始為劉姥姥畫大觀園。小說裏還常常提到她畫大觀園的樣子。因此，我們可以說惜春的繪畫才能，是惜春人物形象的很重要的構成要素。

總之，賈惜春是個有繪畫才能的漂亮小姑娘。

### （二）不乾淨的出生地——寧國府

但，惜春也有苦惱的一面。她雖然跟賈寶玉和姊妹們一起居住在大觀園裏，可是，實際上她並不是榮國府的人。

子興道：「……四小姐乃寧府珍爺之胞妹，名喚惜春。因史老夫人極愛孫女，都跟在祖母這邊一處讀書，……」（第2回）<sup>56</sup>

惜春是賈家寧國府之現任戶主賈珍的胞妹。因為榮國府的賈母極愛孫女，所以暫時跟榮國府的其他姊妹們一起生活在榮國府。可是，對於她出生的寧國府，作者把它安排為風紀紊

<sup>55</sup> 同註12，頁421。

<sup>56</sup> 同註12，頁21。

亂的不乾淨的地方。

湘蓮聽了，跌足道：「……你們東府裏，除了那兩個石頭獅子乾淨，只怕連貓兒狗兒都不乾淨。……」（第 66 回）<sup>57</sup>

柳湘蓮的這句話說明，連外人也都知道，寧國府是個風紀紊亂的不乾淨的地方。惜春總是為此而苦惱。

（惜春）「……如今我也大了，連我也不便往你們那邊去了。況且近日我每每風聞得有人背地裏議論什麼多少不堪的閒話，我若再去，連我也編上了。」（第 74 回）<sup>58</sup>

惜春的這句話說明，她再也不能忍受人人都議論寧國府風紀紊亂之事。而後，惜春向尤夫人（賈珍的正太太）宣布：

惜春道：「……我清清白白的一個人，為什麼教你們帶累壞了我。」……（尤氏）今見惜春又說這句，因按捺不住，因問惜春道：「怎麼就帶累了你，……你是千金萬金的小姐，我們以後就不親近，仔細帶累了小姐的美名。」……惜春道：「若果然不來，倒也省了口舌是非，大家倒還清淨。」（第 74 回）<sup>59</sup>

可見，她想同自己出生的寧國府斷絕關係。對於惜春的性格，作者給她安排了潔身自好的一面。另外，作者還給她安排了孤僻的性格。

誰知惜春雖然年幼，卻天生地一種百折不回的廉介孤獨僻性，……（第 74 回）

<sup>60</sup>

第 7 回裏，惜春跟尼姑智能兒開玩笑地說，自己也剃頭做尼姑：

只見惜春正同水月庵的小姑子智能兒兩個一處頑笑。……惜春笑道：「我這裏

<sup>57</sup> 同註 12，頁 741。

<sup>58</sup> 同註 12，頁 840。

<sup>59</sup> 同註 12，頁 841。

<sup>60</sup> 同註 12，頁 840。

正和智能兒說，我明兒也剃了頭同他做姑子去呢，……」（第7回）<sup>61</sup>

第5回裏出現的《金陵十二釵冊》和「紅樓夢仙曲」都暗示了惜春將來做尼姑的命運。我們可以說，第7回中的惜春這句戲言與這個命運安排前後呼應。筆者以為，上述惜春之潔身自好的一面同後來她做尼姑的命運有密切的關係。

總之，惜春在賈家榮國府，乍一看來，同其他姊妹們過着悠閒的生活。可是，實際上，她出生的寧國府風紀紊亂，潔身自好的她總是為此苦惱。

## 七、賈元春

### （一）特殊的身分——貴妃

對於賈元春之人物形象，首先值得我們注意的是她那非常特殊的身分。

子興道：「……政老爹的長女名元春，現因賢孝才德，選入宮中作女史去了。……」（第2回）<sup>62</sup>

作者首先在讀者面前介紹元春，她是「宮中的女史」。接着，第16回裏描寫她被封為貴妃的情節。

賴大稟道：「……說咱們家大小姐晉封為鳳藻宮尚書，加封賢德妃。……」（第16回）<sup>63</sup>

對於這個「貴妃」，第65回裏有如下評論：

（興兒）「……我們大姑娘不用說，但凡不好，也沒這段大福了。……」（第65回）<sup>64</sup>

毫無疑問，這裏所說的「這段大福」，說明處在那個時代，她被認為是最幸福、具有最高

<sup>61</sup> 同註12，頁73。

<sup>62</sup> 同註12，頁21。

<sup>63</sup> 同註12，頁151。

<sup>64</sup> 同註12，頁735。

地位的人。作者安排賈元春是個被賜予「這段大福」的女性。

另外，雖然小說裏沒有直接描寫元春之人物形象的地方，可是我們通過上述興兒的這段話，或者，從她受到皇帝寵愛的事實可以推測，元春的容貌應該很漂亮，而且可能有很多和這個「這段大福」相稱的被人稱讚的方面（容貌和才能等）。

## （二）貴妃之孤獨

但元春也有苦惱的一面。元春被「晉封為鳳藻宮尚書，加封賢德妃」之後，在正月十五到娘家榮國府省親。對於這個情節書中有以下描寫：

（賈妃）至賈母正室，欲行家禮。賈母等俱跪止不迭。賈妃滿眼垂淚，方彼此上前廝見，一手攬賈母，一手攬王夫人，三個人滿心裏皆有許多話，只是俱說不出，只管嗚咽對泣。邢夫人、李紈、王熙鳳、迎、探、惜三姊妹等俱在旁圍遶，垂淚無言。半日，賈妃方忍悲強笑，安慰賈母王夫人道：「當日既送我到那不得見人的去處，好容易今日回家娘兒們一會，不說說笑笑反倒哭起來。一會子我去了，又不知多早晚纔來。」說到這句，不禁又哽咽起來。（第 17、18 回）<sup>65</sup>

好不容易回到娘家，元春一直在哭，她母親王夫人也哭，賈母也哭，其他周圍的人們也都哭。

雖然她身為令人眼熱的「貴妃」，可是正因為她的特殊身分而很少出宮，連自己的親人也很少能見面。她平日生活在寂寞之中，這天晚上好不容易回到榮國府，可是停留的時間很短，很快就回宮裏去了。自這次省親之後，她再也没能出宮。

總之，作者在她的顯赫身分的背後，還安排了她的苦惱：正因為她的特殊身分，她很少出宮，連自己的親人也很少能見面。

## 八、林黛玉

對於林黛玉之人物形象，首先值得我們注意的是，她那出眾的美貌。

---

<sup>65</sup> 同註 12，頁 178。

天下真有這樣標致的人物，我今兒纔算見了。……（第3回）<sup>66</sup>

這是黛玉第一次來到賈家榮國府時，王熙鳳所發出的讚嘆聲。雖然《紅樓夢》裏有很多美女，但是林黛玉的美貌在她們當中格外出眾。《紅樓夢》裏多處強調林黛玉的美貌。

另外，黛玉也有很會作詩之文才。在「海棠詩社」的賽詩會上，黛玉作的詩總是壓倒別人。第5回裏出現在《金陵十二釵冊》裏的詩，也稱讚她的文才為：「咏絮才」。<sup>67</sup>

也就是說，黛玉是個容貌出眾，有文才的女子。

## 九、薛寶釵

對於薛寶釵，第5回裏有以下描寫：

（薛寶釵）……品格端方，容貌豐美，……而且寶釵行為豁達，隨分從時，……便是那些小丫頭們，亦多喜與寶釵去頑。（第5回）<sup>68</sup>

這段描寫說明，薛寶釵也具有高尚的人格，「容貌豐美」，是一位受大家歡迎的完美人物。她很受下人們（小丫頭們）的喜愛。在第35回裏，還有如下描寫：

賈母道：「提起姊妹，不是我當着姨太太的面奉承，千真萬真，從我們家四個女孩兒算起，全不如寶丫頭。」薛姨媽聽說，忙笑道：「這話是老太太說偏了。」王夫人忙又笑說：「老太太時常背地裏和我說寶丫頭好，這倒不是假話。」（第35回）<sup>69</sup>

這段描述說明，賈母、王夫人等長輩們也都喜歡薛寶釵，承認她有本事。

除此之外，她還有非常好的文學修養。例如，第17、18回裏，元春妃省親時，元春妃讓姊妹們作詩。元春欣賞了每個人所作的詩之後說：

（賈妃）又笑道：「終是薛林二妹之作與眾不同，非愚姊妹可同列者。」（第17、

<sup>66</sup> 同註12，頁27。

<sup>67</sup> 同註12，頁50。

<sup>68</sup> 同註12，頁45。

<sup>69</sup> 同註12，頁365。

18回)<sup>70</sup>

這句話說明，薛寶釵之文才不亞於林黛玉。此後，小說常常將寶釵之文才同黛玉相提並論。

## 結語

本文整理了賈探春、史湘雲、妙玉、李紈、賈迎春、賈惜春、賈元春、林黛玉、薛寶釵等九個女子的人物形象。她們都是現行本《紅樓夢》裏的「金陵十二釵（《紅樓夢》的十二個重要女人）」（第5回）之一（筆者在其他文稿裏已經考察過王熙鳳和秦可卿。<sup>71</sup>另外，關於巧姐，因為在曹雪芹的前80回裏，她還小，沒有什麼可探討的人物形象。所以，本文不討論這三個人物）。

本文所探討的九個女子都是才貌雙全的人物。但另一方面，她們都有現實生活中的苦惱。例如：**賈探春**是個能幹的漂亮姑娘，長輩們（王夫人、賈母等）對她的評價也很高。但另一方面，她母親趙姨娘是個愚昧的人，總做出一些無恥的事。她想利用自己女兒有權勢的地位，抓住機會，期待受到額外優待。不喜歡搞歪門邪道的具有公正心的探春總是為這個母親而苦惱。**史湘雲**是個可愛開朗的姑娘，而且有文才（作詩之才）。但另一方面，她親生父母早已死亡，她在叔父家裏過着艱辛的生活，還有寄人籬下的感覺。**妙玉**是個有文化的，超凡脫俗的漂亮尼姑。但另一方面，她的不容人的性格卻被大家厭惡。**李紈**是《列女傳》中被稱讚的那種寡婦。她從小學習紡織等女紅，喪夫以後沒有再婚，一心一意地撫養兒子。但另一方面，她總是處在懷念已故丈夫的寂寞之中。**賈迎春**是個為人溫厚的漂亮姑娘。但另一方面，正因為她的溫厚，下人們任意而為，她無法管理。**賈惜春**是個有繪畫才能、潔身自好的漂亮小姑娘。但另一方面，她出生的寧國府風紀紊亂，潔身自好的她總是為此苦惱。**賈元春**是個受到皇帝寵愛的貴妃，她處在那個時代女人的最高地位。但另一方面，她很少出宮，連自己的親人也很少能見面，她也處在寂寞之中。**林黛玉**和**薛寶釵**也都有漂亮的容貌（所謂「花容月貌」）<sup>72</sup>等被人稱讚的一面和苦惱的一面（所謂「春恨秋悲」）<sup>73</sup>（本文沒有討論林黛玉和薛寶釵的苦惱的一面，原因後述）。

在已發表的文稿裏，筆者探討的**王熙鳳**也有類似的人物形象和處境。王熙鳳是個能幹

<sup>70</sup> 同註12，頁182。

<sup>71</sup> 關於秦可卿，參見船越達志〈試論《紅樓夢》第12回在日本的早期傳播及對日本文人的影響〉，同註10。關於王熙鳳，參見船越達志〈從王熙鳳的形象多面性看《紅樓夢》的成書過程〉，同註10。

<sup>72</sup> 同註12，頁49。

<sup>73</sup> 同註12，頁49。

的漂亮媳婦。但另一方面，她和婆婆邢夫人不和，因此她也暗中苦惱。

另外，除了這些金陵十二釵以外，《紅樓夢》裏的許多女子都有「花容月貌」等被人稱讚的一面和「春恨秋悲」的一面。如：香菱雖然出身於富裕的讀書人之家，又有「花容月貌」，可是她小的時候，被騙子拐走，長大之後被賣給喜歡遊玩的「呆霸王」(第4回)——薛蟠做妾。後來薛蟠娶了夏金桂為妻以後，被夏金桂盯上，受她折磨。寶玉之得意丫鬟晴雯也有「花容月貌」和很好的縫紉手藝。可是，正因為她的「花容月貌」引起寶玉母親王夫人的誤會，被王夫人認為是個誘惑男人的不正經的狐狸精。結果被賈府攆走，含淚去世。這些女子同本文討論的女子們一樣，都有「花容月貌」、才華等被人稱讚的一面和「春恨秋悲」的一面。因此，我們可以說，這種人物形象的兩面性，是《紅樓夢》女性形象的典型模式。

如「前言」所述，關於《紅樓夢》的成書過程，筆者一貫持有的觀點和當前紅學界的普遍看法有所不同。筆者認為〔甲戌本〕第1回列舉了《石頭記》、《情僧錄》、《紅樓夢》、《風月寶鑑》、《金陵十二釵》等五個書名，表明它們本來是各不相同的小說。《情僧錄》(書名的意思是：緣情而出家的僧侶的記錄)是「戀愛故事」式的小說。《紅樓夢》(書名的意思是在紅樓裏發生的夢)是描寫「富貴無常」式的小說。《金陵十二釵》(書名的意思是：金陵的十二美人)是「女性傳記」式的小說。《風月寶鑑》(書名的意思是：色情的鏡子)是「戒淫」小說。以上四篇小說的集大成，就是《石頭記》(也就是我們現在看到的《紅樓夢》)。這些書名與現行本《紅樓夢》中的複數主題是一致的。通過這一思路，我們就可以較好地理解現行本《紅樓夢》中為什麼會有複數主題的原因了。

筆者認為：本文所探討的女子之「花容月貌」和被人稱讚的一面，是曹雪芹創造「女性傳記」式的「小型」小說《金陵十二釵》(筆者假設為《(小)金陵十二釵》，見「前言」)這一階段的構思；而她們「春恨秋悲」的一面，則是曹雪芹在將幾部小說集大成的過程中出現的構思。筆者以為「女性傳記」式的「小型」小說《金陵十二釵》是一部類似《列女傳》的書。這樣的小說只能描寫女子之被人稱讚的一面，所以不需要描寫她們現實生活中「春恨秋悲」的一面。但是，將幾部小說集大成的過程當中，篇幅越來越長，情節也越來越複雜。隨著小說的本質發生了變化，其中的女子之人物形象也必然越來越複雜起來，作者需要描寫女子們的更多方面。所以既描寫了女子理想化的一面，又增加了現實生活中真實的一面。

筆者以為，追求真實感是作者要把幾部小說集大成的動機。現行本《紅樓夢》是一部富有真實感的作品。我們可以說，富有真實感是近代小說的重要特性之一。而且筆者以為，這個真實感是在將幾部小說集大成的過程中被強化的。

(另外，本文沒有探討林黛玉和薛寶釵之「春恨秋悲」的一面。原因如下：林黛玉她

親生父母早已死亡，她寄宿在外祖母之家賈家榮國府裏生活。她在這樣的寄人籬下的寂寞之中，對於最愛的賈寶玉還不能夠百分之百的信賴，總感到不安，總在耽心。而且她最後沒有嫁給賈寶玉（雖然這是在《紅樓夢》80回以後的情節），這是林黛玉最大的苦惱。薛寶釵也默默地愛着賈寶玉，可是賈寶玉之最愛始終是林黛玉一個人。薛寶釵沒有得到賈寶玉的愛情，這是薛寶釵最大的苦惱。黛玉和寶釵的這些苦惱，同「戀愛故事」的主題有密切關係。筆者以為，這個主題是來自《情僧錄》的。所以，本文沒有探討林黛玉和薛寶釵之「春恨秋悲」的一面，只述及了她們被人稱讚的一面。）

（※本文在筆者的日語論文〈金陵十二釵考（上）（下）〉，《名古屋外國語大學外國語學部紀要》第21号・22号，2001年（後編入拙著《『紅樓夢』成立の研究》，東京：汲古書院，2005年。第四章第一節）的基礎上，經修改而成。）

## 引用書目

### 一、傳統文獻

- 〔清〕曹雪芹：《紅樓夢》，俞平伯校訂，王惜時參校：《紅樓夢八十回校本》，中華書局香港分局，1974年。
- ：《乾隆甲戌脂硯齋重評石頭記》影印本，臺北：商務印書館，1961年。

### 二、近人論著

- 中國藝術研究院紅樓夢研究所校注：《紅樓夢》，北京：人民文學出版社，2008年。
- 杜春耕：〈榮寧兩府兩本書〉，《紅樓夢學刊》1998年第3輯，1998年。
- 周紹良：〈雪芹舊有《風月寶鑑》之書〉，《紅樓夢學刊》1979年第1輯，1979年。
- 胡適：〈跋乾隆甲戌脂硯齋重評石頭記影印本〉，《乾隆甲戌脂硯齋重評石頭記》影印本，臺北：商務印書館，1961年。
- 俞平伯：《俞平伯論紅樓夢》，上海：上海古籍出版社，1988年。
- 陳慶浩：〈八十回本《石頭記》成書初考〉，《文學遺產》，1992年第2期，1992年。
- ：〈八十回本《石頭記》成書再考〉，《清華學報》，新24卷第2期，1994年。
- 馮其庸、李希凡主編：《紅樓夢大辭典（增訂本）》，北京：文化藝術出版社，2010年。
- （日）太田辰夫：〈《紅樓夢》新探（Ⅰ）一言語・作者・成立について〉，《神戸外大論叢》第16卷第3號，1965年。
- ：〈《紅樓夢》新探（Ⅱ）一言語・作者・成立について〉，《神戸外大論叢》第16卷第4號，1965年。
- （日）伊藤漱平：〈金陵十二釵と『紅樓夢』十二支曲（覚書）〉，《人文研究》第19卷第10分冊1968年。
- ：〈『紅樓夢』に見る女人像および女人観（序説）—金陵十二釵を中心として—〉，《中国文学の女性像》，東京：汲古書院，1982年。
- ：〈『紅樓夢』成立史臆説—七十四回稿本の可能性をめぐる—〉，《東方学》第83號，1992年。
- （日）船越達志：《『紅樓夢』成立の研究》，東京：汲古書院，2005年。
- ：〈『紅樓夢』形成に関する試論—「風月宝鑑」を中心にして—〉，《中国—社会と文化》第十号，1995年。
- ：〈夏金桂と賈迎春—『紅樓夢』成書の過程からみた一側面—〉，《集刊東洋学》第74號，1995年。

- ：〈紅樓夢戀愛譚考〉，《日本中国学会報》第48集，1996年。
- ：〈『紅樓夢』貴族生活崩壞譚の展開—梨香院の女伶描写を中心にして—〉，《藤原尚教授広島大学定年祝賀記念中国學論集》，廣島：溪水社，1996年。
- ：〈『紅樓夢』成立問題研究史〉，《中國學研究論集》創刊號，1998年。
- ：〈薛寶琴論〉，《中國學研究論集》第二號，1998年。
- ：〈《紅樓夢》成書試論〉（中文），《紅樓》1997年第1期，1997年。
- ：〈《石頭記》脂硯齋批語淺探——以署名棠村和梅溪的批語為中心〉（中文）97北京國際紅樓夢研討會提交論文，1997年。
- ：〈《紅樓夢》成書之我見〉（中文），《紀念曹雪芹逝世240周年 2004揚州國際紅樓夢學術研討會論文集》，北京：文化藝術出版社，2004年。
- ：〈《紅樓夢》成書之研究〉（中文），《樂善齋本紅樓夢翻譯叢書刊行紀念國際學術大會紅樓夢的傳播與翻譯發表論文集》，2004年（另見《高麗大學校中國學研究所國際學術討論會發表論文集》，漢城：高麗大學校中國學研究所，2004年）。
- ：〈日本紅學研究最新成果簡介〉（中文），《紅樓夢學刊》2006年第6期，2006年。
- ：〈試論《紅樓夢》第12回在日本的早期傳播及對日本文人的影響〉（中文），《紅樓夢學刊》2008年第5期，2008年（另見《〈紅樓夢〉與國際漢學》，吉隆坡：馬來亞大學中文系學叢03，2009年）。
- ：〈《紅樓夢》貴族生活崩潰故事的發展——以梨香院的女伶描寫為中心〉（中文），《紅樓夢學刊》2009年第4期，2009年。
- ：〈從王熙鳳的形象多面性看《紅樓夢》的成書過程〉（中文），《華西語文學刊》第三輯，2010年。
- ：〈夏金桂與賈迎春——《風月寶鑑》考〉（中文），《紅樓夢學刊》2011年第6期，2011年。
- （日）駒村麻理子：〈「紅樓夢」の女性たち〉《東海大学教養学部紀要》第9號，1992年。

**Towards the composition of Hong Lou Meng from the  
Multi-faceted Images of Jinling Shier Chai (The Twelve  
Beauties of Jinling)-Centered Mainly on Jia Tanchun,  
Shi Xiangyun, Miaoyu and Li Wan**

Funakoshi Satoshi\*

**Abstract**

As for the process of the composition of *Hong Lou Meng* (*Dream of the Red Chamber*), the author of this thesis has held an idea that is quite different from what is generally accepted by scholars of *Hong Lou Meng* studies. The author explored the relation between the multi-faceted image of Wang Xifeng and the composition of *Hong Lou Meng* in his thesis written in Chinese, *Towards the composition of Hong Lou Meng from the multi-faceted image of Wang Xifeng*, published in the 3rd issue of *Acta Linguistica et Litteraturaria Sinica Occidentalia* (ALLSO). And the author in this thesis studied the multi-faceted images of other women characters like Jia Tanchun, Shi Xiangyun, Miaoyu and Li Wan and the relation of their multi-faceted images with the composition of *Hong Lou Meng*. Through the present verification, this thesis shows how Cao Xueqin had changed his thinking during the creation of the splendid great masterpiece, *Hong Lou Meng*.

**Keywords:** composition of *Hong Lou Meng* (*Dream of the Red Chamber*), Jinling shier chai (The Twelve Beauties of Jinling), Jia Tanchun, Shi Xiangyun, Miaoyu

---

\* Associate Professor, Department of Chinese Studies, Nagoya University of Foreign Studies, Japan.